



新课标必读·永远的经典

孙子兵法

权威版本·翔实译注

中国古典军事文化遗产中的璀璨瑰宝，内容博大精深，思想精邃缜密，
天文、地理、谋攻、庙算……
集战争艺术、军事哲学、战略战术于一身，被人们尊奉为“兵学圣典”。

笑安◎编注



 中国工人出版社

权威版本·翔实译注



— 新课标必读·永远的经典 —

孙子兵法

笑安◎编注

 中国工人出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孙子兵法 / 笑安编注. —北京: 中国工人出版社, 2015.1
(永远的经典)

ISBN 978-7-5008-6026-6

I. ①孙… II. ①笑… III. ①兵法—中国—春秋时代 IV. ①E892.25

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第000898号

孙子兵法

- 出 版 人 李庆堂
责任编辑 刘冠华
责任校对 董春娜
责任印制 栾征宇
出版发行 中国工人出版社
地 址 北京市东城区鼓楼外大街45号 邮编: 100120
网 址 <http://www.wp-china.com>
电 话 (010) 62350006 (总编室) (010) 62005039 (营销出版部)
(010) 82075934 (社科文艺分社)
发行热线 (010) 62005049 (010) 62005042 (传真)
经 销 各地书店
印 刷 三河市万龙印装有限公司
开 本 710毫米 × 1000毫米 1/16
印 张 6
字 数 76千字
版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷
定 价 15.00元
-

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社营销出版部联系更换
版权所有 侵权必究

目 录

孙子传略.....	司马迁	001
孙子略解（节选）.....	曹 操	004
始计篇.....		008
作战篇.....		014
谋攻篇.....		019
军形篇.....		025
兵势篇.....		029
虚实篇.....		034
军争篇.....		042
九变篇.....		049
行军篇.....		053
地形篇.....		062
九地篇.....		069
火攻篇.....		081
用间篇.....		086



孙子传略

司马迁

孙子武者，齐人也。

以兵法见于吴王阖闾。阖闾曰：“子之十三篇，吾尽观之矣，可以小试勒兵乎？”对曰：“可。”……阖闾曰：“可试以妇人乎？”曰：“可。”

于是许之，出宫中美女，得百八十人。孙子分为二队，以王之宠姬二人各为队长，皆令持戟。令之曰：“汝知前心与左右手、背乎？”妇人曰：“知之。”孙子曰：“前，则视心；左，视左手；右，视右手；后，即视背。”妇人曰：“诺。”约束既布，乃设斧钺，即三令五申之。于是鼓之右，妇人大笑。孙子曰：“约束不明，申令不熟，将之罪也。”复三令五申而鼓之左，妇人复大笑。孙子曰：“约束不明，申令不熟，将之罪也；既已明而不如法者，吏士之罪也。”乃欲斩左右队长。吴王从台上观，见且斩爱姬，大骇，趣使使下令曰：“寡人已知将军能用兵矣。寡人非此二姬，食不甘味，愿勿斩也。”孙子曰：“臣既已受命为将，将在军，君命有所不受。”遂斩队长二人以徇。

用其次为队长，于是复鼓之。妇人左右前后跪起皆中规矩绳墨，无敢出声。于是孙子使使报王曰：“兵既整齐，王可试下观之，惟王所





欲用之，虽赴水火犹可也。”吴王曰：“将军罢休就舍，寡人不愿下观。”孙子曰：“王徒好其亩，不能用其实。”

于是阖闾知孙子能用兵，卒以为将。西破强楚，入郢，北威齐、晋，显名诸侯，孙子与有力焉。

释文

孙子，名武，是齐国人。

孙子因懂兵法受到吴王阖闾（又作阖庐）的接见。阖闾对他说：“先生的十三篇兵法，我都看过了，可以

（用来）小规模地尝试操练军队吗？”孙子回答说：“当然可以。”阖闾说：“可以用妇女们来试吗？”孙子说：“当然可以。”

于是，吴王答应可以这样做并从宫中派出了美女，共凑了一百八十人。孙子把她们分为两队，用吴王宠爱的两个美女分别担任队长，并命令大家都拿着戟。孙子晓谕她们说：“你们知道自己的心口、左手、右手和后背吗？”妇女们齐声回答：“知道。”孙子说：“前，就是心口所对的方向；左，就是左手所指的方向；右，就是右手所指的方向；后，就是后背所对的方向。”妇女们回答说：“遵令。”纪律已经宣布，（孙武）就让摆好用于行刑的斧钺，三番五次地交代纪律。然后孙子击鼓命令向右，妇女们却哄堂大笑起来。孙子说：“纪律不明确，命令下达得不清楚，这是将帅的过错。”又三番五次地重申纪律，又击鼓命令向左，妇女们仍然哈哈大笑起来。孙子说：“纪律不明确，命令下达得不清楚，这是将帅的过错；既然已经再三说明却没有执行命令，那就是下级士官的过错了。”要把两个队长斩首。吴王正从台上观看这场操练，看见将要斩杀自己宠爱的美女，大吃一惊，便赶快派人传口信说：“我已经知道将军善于用兵了。我如果没有这两个美人，吃起东西来都觉得没有味道，请不要斩杀她们。”孙子说：“我既然已经受命为将军，

将军在军队中，对国君有些命令可以不接受。”于是将两个队长斩首示众了。

随后孙武选用队列的第二名为队长，重新击鼓发令。这次妇女们向左、向右、向前、向后、跪下、站起的所有动作都符合要求，没有人敢出声。于是孙子派人报告吴王说：“队伍已经训练得整整齐齐，大王可以试着考查她们，只要大王想命令她们做事情，即使赴汤蹈火也会去执行。”吴王说：“将军结束训练回馆舍休息去吧，我不想往下看了。”孙子说：“大王只是爱好兵法的词句，却不能在实际中运用它。”



通过这件事，吴王知道孙子善于用兵，就任用他为将军。孙武在西边打败了强大的楚国，攻入楚都郢；在北边对齐国、晋国也构成很大的威胁。吴王的名声在列国诸侯中大为显扬，其中就有孙子的贡献。



孙子略解（节选）^①

曹操

操闻上古有弧矢^②之利，《论语》曰“足食足兵”^③，《尚书》八政^④曰“师”，《易》^⑤曰“师贞丈人吉”^⑥，《诗》^⑦曰“王赫斯怒，爰整其旅”^⑧，黄帝^⑨、汤^⑩、武^⑪成^⑫用干戚^⑬以济^⑭世也。《司马法》^⑮曰：“人故杀人，杀之可也。”恃武者灭，恃文者亡，夫差^⑯、偃王^⑰是也。圣贤之用兵，战^⑱而时动，不得已而用之。

吾观兵书战策多矣，孙武所著深矣。孙子者，齐人也，名武，为吴王阖闾^⑲作《兵法》一十三篇，试之妇人^⑳，卒以为将，西破强楚入郢^㉑，北威^㉒齐晋^㉓。后百岁余有孙臆^㉔，是武之后也。

审计^㉕重举^㉖，明画^㉗深图^㉘，不可相诬^㉙。而但世人未之深亮训说，况文烦富，行于世者失其旨要^㉚，故撰为略解焉。

注 释

①本文选自《曹操集》。曹操是三国时著名的政治家和军事家，对《孙子兵法》十三篇作了整理和注释，本文便是他整理和



注释时所写的序言。

②弧矢：弓和箭，这里代指战争。《易·系辞下》：“弦木为弧，剡木为矢。弧矢之利，威行天下。”利：价值功用。

③《论语》：儒家经典之一。足兵：兵力充足。《论语·颜渊》：“子贡问政，子曰：‘足食足兵，民信之矣’。”

④《尚书》：亦称《书经》，儒家经典之一，相传是孔子编辑而成的。《尚书·洪范》所记八政是：食（粮食）、货（财货）、祀（祭祀）、司空（建筑）、司徒（民政）、司寇（刑法）、宾（外交）、师（军队）。

⑤《易》：亦称《易经》，儒家经典之一，是殷周时期占卜用的书。

⑥师贞丈人吉：出师正义，主帅就吉利。贞：同“正”，正义。丈人：大人，是尊称，这里指主帅。引文见《易经》。

⑦《诗》：亦称《诗经》，儒家经典之一，是我国古代的诗歌总集。

⑧王赫斯怒，爰整其旅：引自《大雅·皇矣》。引用的这两句写密国出兵攻打阮国（周的属国），周文王勃然发怒，于是整顿军旅去讨伐密国。王：指周文王。赫：盛怒的样子。斯：而。爰：于是。

⑨黄帝：传说中我国中原各族的共同祖先。在今天的陕西境内有黄帝陵。

⑩汤：商朝开国的君主。

⑪武：周武王，周朝的开国君主。

⑫成：全部，都。

⑬干戚：盾牌和斧，古代兵器。

⑭济：救助。

⑮《司马法》：古代兵书，相传是战国时齐威王命大夫整理而成。

⑯夫差：春秋末年吴国的国君，吴王阖闾之子。他曾经打败越国，攻克越都，释放越王勾践，后来为其所灭。





①⑦偃王：徐偃王，周时诸侯，传说他好行仁义，不尚武力，结果为楚文王所灭。

①⑧戢：（把兵器）收起来，此处指做好战器的储备。

①⑨阖闾：春秋时期吴国的国君，名光。他用专诸刺杀吴王僚而取得王位，曾灭亡徐国，攻破楚国，一度占领楚都郢，后来在与越国作战中受伤而死。

②⑩试之妇人：指吴王阖闾命孙武用他的兵法试着操练宫女。

②⑪郢：楚国的国都，在今湖北江陵县西北。

②⑫威：威震。

②⑬齐、晋：春秋时的两个大国。齐在今山东省一带，晋在今山西省、河北省一带。

②⑭孙臆：战国时齐国人，著名的军事家，孙武的后代。他曾任齐威王的军师，设计先后大败魏军于桂陵和马陵。著有《孙臆兵法》。

②⑮审计：周密地思考。

②⑯重举：慎重地行动。

②⑰画：谋划，筹划。

②⑱图：谋划。

②⑲诬：诬蔑，这里指随意曲解。

③⑰旨要：主要意思，精神实质。

释文

我听说远古的人们就会利用弓箭，《论语》上说治理国家需要“充足的粮食和足够的兵力”，《尚书》所说的八种政事中有一种就是军事，《易经》上说“出兵正义就会使主帅吉利”，《诗经》上说“周文王赫然发怒，于是整顿他的军队出

战”，黄帝、商汤、周武王都曾使用武力拯救社会。《司马法》说：“谁故意杀害别人，别人就可以把他杀掉。”只依靠武力的要灭亡，只依靠仁义的要灭亡，吴王夫差和徐偃王就是这方面的例子。睿智的人用兵，平时只做准备但不炫耀武力，必要时才出动，在不得已的情况下才用兵作战。

我读过的有关作战和谋略的书很多，觉得孙武所著兵法论述得最为精辟。孙子是（春秋时期）齐国人，名武，他曾为吴王阖闾作《兵法》十三篇。吴王阖

闾命他按照兵法操练妇女，试验结束后就任命他为将军。孙武率军在西边打败了强大的楚国，攻入楚国的都城郢，并对北方的齐国和晋国构成了极大的威胁。一百多年以后，齐国又出了个著名军事家孙臧，是孙武的后代。

《孙子兵法》中体现了孙子周密思考、慎重采取军事行动的思想，筹划明确而图谋深远的主张，这是不容曲解的。但是，后人对《孙子兵法》没有作深入明确的解说，况且该书言语繁复，流行于社会的版本失去了原来的主要精神，所以我为《孙子兵法》作了扼要的解说。





始计^①篇

孙子曰：兵^②者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

故经之以五事^③，校之以计，而索其情^④：一曰道^⑤，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法^⑥。道者，令民与上同意也^⑦，故可以与之死，可以与之生，而不畏危也。天者，阴阳^⑧、寒暑、时制^⑨也。地者，远近、险易、广狭、死生^⑩也。将者，智、信、仁、勇、严^⑪也。法者，曲制^⑫、官道^⑬、主用^⑭也。凡此五者，将莫不闻。知之者胜，不知者不胜^⑮。

故校之以计，而索其情，曰：主孰有道^⑯？将孰有能^⑰？天地孰得^⑱？法令孰行^⑲？兵众孰强^⑳？士卒孰练^㉑？赏罚孰明^㉒？吾以此知胜负矣。

将听吾计^㉓，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听^㉔，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权^㉕也。

兵^㉖者，诡道也^㉗。故能而示之不能^㉘，用而示之不用，近而示之远，远而示之近，利而诱之^㉙，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之^㉚。攻其无备，出其不意。此兵家之胜^㉛，不可先传也^㉜。

夫未战而庙算^㉝胜者，得





算多也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎^②？吾以此观之，胜负见矣^③。

注 释

①计：是个会意字，从言从十，“言”有数的意思，“十”是整数，表示事物或一个数目，所以有总计、计算的意思。这里指对敌我双方的综合分析和由此制定的谋划、战略。

②兵：本义为兵器，武器。此处引申为军事、武力、战争。

③经之以五事：经，本义为织物的纵线，与“纬”相对，此处引申作常行的准则、规则。五事，指下文的“道、天、地、

将、法”。此句意为把从五个方面的分析、预测作为准则。

④校之以计，而索其情：校，衡量、比较。计，指谋划。情，情势，这里指敌我双方的实情，战争胜负的情势。全句的意思为：通过比较双方的战略，来探究战争胜负的情势。

⑤道：本义为道路、途径，引申为政治主张。

⑥法：法制。

⑦令民与上同意也：令，使、让。民，普通民众。上，君主、国君。意，意愿、意志。

⑧阴阳：指昼夜、晴雨等不同的气象变化。

⑨时制：指春、夏、秋、冬四季时令的更替。

⑩死生：指地形条件是否利于攻守进退。死，即死地，进退两难的地域；生，即生地，易攻能守之地。



⑪智、信、仁、勇、严：智，智谋能力；信，讲究信用；仁，对士卒有仁爱之心；勇，勇敢果断；严，军纪严明。这是孙子提出的作为优秀将帅所必须具备的五德。



⑫曲制：有关军队的组织、编制、通信联络等具体制度。

⑬官道：指各级将吏的管理制度。

⑭主用：指各类军需物资的后勤保障制度。主，掌管、主管；用，物资费用。

⑮知之者胜，不知者不胜：知，知晓，这里指的确深刻了解、确实掌握的意思。此句意思说，对五事（道、天、地、将、法）有深刻地了解并掌握运用得好，就能胜，掌握得不好，则不胜。

⑯主孰有道：指哪一方国君政治清明，拥有民众的支持。孰，谁，这里指哪一方。有道，政治清明。

⑰有能：有才能。

⑱天地孰得：哪一方拥有天时、地利。

⑲兵众孰强：哪一方的兵械锋利，士卒众多。兵，此处指的是兵械。

⑳士卒孰练：哪一方的军队训练有素。练，娴熟。

㉑将听吾计：将，作助动词，表示假设，意为假设，如果。此句意为如果能听从、采纳我的计谋。

㉒计利以听：计利，计谋有利。听，听从，采纳。

㉓因利而制权：因，根据，凭依。制，决定、采取之意。权，权变，灵活处置之意。意为根据利害关系采取灵活的对策。

㉔兵：用兵打仗。

㉕诡道也：诡诈之术。诡，欺诈，诡诈。道，学说。

㉖能而示之不能：能战却装作不能战的样子。

㉗利而诱之：敌人贪利，则以利来引诱，伺机打击之。

⑳能而……亲而离之：是孙子所提出的十二条作战原则，即著名的“诡道十二法”。

㉑兵家之胜：兵家，军事家。胜，奥妙。

㉒不可先传也：先，预先，事先。传，传授，规定。此句意即在战争中应根据具体情况做出决断，不能事先呆板地做出规定。

㉓庙算：庙，是“朝廷”的代称。庙算是指朝廷议定的克敌谋略。

㉔多算胜，少算不胜，而况于无算乎：胜利条件具备多者可以获胜，反之，则无法取胜，更何况未曾具备任何取胜条件？而况，何况。于，至于。

㉕胜负见矣：见，同“现”，显现。即胜负结果显而易见。



孙子说：用兵打仗，是国家的大事，关系军民生死安危，国家存亡，因此必须认真考察研究。

所以，在用兵打仗时，必须把审度敌我五个方面的情况作为常规，通过分析反复衡量，来取得对战争情势的认识。这五个方面一是道，二是天，三是地，四是将，五是法。道是要让民众有认同、拥护君主的意愿，使他们能够做到生为君而生，死为君而死，而不害怕危险。天是指昼夜晴雨、寒冷酷热、四时节气的变化。地是指地势的高低、征战路途的远近、地势的险峻或平坦、作战区域的宽广



或狭窄、地形对于攻守的益处或弊端。将是说将帅要足智多谋、赏罚有信、爱护部属、勇敢坚毅、严明纪律。法是指军队组织体制的建设、各级将吏的管理、军需物资的掌管。以上五个方面，为将帅者都不能不充分了解。充分了解了这些情况，才能打胜仗；不了解这些情况，就不能打胜仗。

所以要通过对以下双方七种情况的比较，来求得对战争情势的认识：哪一方君主政治清明？哪一方将帅更有才能？哪一方拥有天时地利？哪一方法令能够贯彻执行？哪一方武器坚利精良？哪一方士卒训练有素？哪一方赏

罚公正严明？我们根据这些情况，就可以判断谁将在战争中取胜或失败。

如果能听从我的计谋，用兵打仗就一定胜利，我就留下。倘若不能听从我的计谋，即使任用我带兵打仗也必败无疑，我就离去。

一旦筹划有利的方略被采纳，便可造成一种态势，辅助对外的军事行动。所谓态势，即是依凭有利于自己的原则，灵活机变，控制住战场的主动权。

用兵打仗是一种诡诈之术。能打，却装作不能打；要打，却装作不想打；明明要向近处进攻，却装成要向远处进攻；即将进攻远处，却又装成要攻近处；施以小利，引诱敌人；制造混乱，攻取敌人；敌人力量雄厚，就要注意防备他；敌人兵势强盛，就暂时避其锋芒；敌人易怒暴躁，就要挫伤他的锐气；敌人卑怯，就设法使之骄横；敌人休整得好，就设法使之疲劳；敌人内部和睦，就设法离间他。要在敌人没有防备的方面发动进攻，在敌人意料不到的时候采取行动。所有这些，都是军事家的取胜之道，这些只能因时因地因人而灵活使用，是无法事先传授的。

开战之前就预计能够打胜仗的，是因为经过筹谋，胜利条件充分；开战之前就预计不能取胜的，是因为胜利条件缺乏。筹划周密、条件具备就能取胜，筹划不周、条件缺乏就不能取胜，更何况不作筹划、毫无条件呢？依据这些来分析战争双方，那么胜负的结果也就可知了。

